Ն. 4963 1901 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 4 ԲԻՆՃԵԼՆՈՒՀ 1319 ՐԻՃԷՊ 4 ՕՆ ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ՃԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԷՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՅԱՔԼԱՐԸ

	12 այսք	6 այսք	3 այսք
ՍԹԱՐՊՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկ թուական 20 ղրուշան

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیودلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ — جریدهٔ شرقیهٔ (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆՈՒՔ ԳԻՆՅԱՔԼԱՐԸ

Մինչև, Ցինչի վե Ցինչի սահիքե ղր. 5
Ցինչեէն սահիքե 11թ 10ր. հա. » 2

Խմբագրական Գրասենեակ Ալի հասցեներեն, նամակ 20 միվելեկեան մաքսասանման տալը։ Գեղեցիկ մեվասա հոգացման կազմերանցն առնիզ վե մեսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մեքենատաք օլունար։
Մեվասայ նոֆիայա տաբր պէնալէր մէհեանէն գազուլ օլունմաքա վե տերբ օլունմայան էվրադ իսպէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բրեթօրիասան Լոնդրայա հոկ. 15 թարիխիւլ շեքիւլեն պիր Թելեկրաֆ կեօրէ, Ինկիլիզ սասքերի թարաֆընան մահասրէկ իսիւմիւ օլան Գոէր պաշ գումանդան ժենէրալ Գոֆոնան հալի չոգ պուհրանլը վե մանիսթարալը պուլունըյոր իմիշ։

* * *

Ամաթերամսան Բարիզ իւրը օլունաշըլան կեօրէ, բէս Գրիւկեր սաղար խաթա տալը։

Սրանիանան Սեվիլ շեհրի գարբզանդալարը էնսանսան սաքերլեր՝ նիմայիհիներին իւղերինե թեշ թիմիշ օլաղալարընան, գունլարան 5 քիլի եարալանմշը տալը։ Բիմայեթե կեօրե, Անասալտա էյալեթի շեհրլերինե խարեի եորֆիյե իլան օլանմադ տալը։

Բէթերսպուրկան վարիա օլան պիր թելեկրաֆ՝ Բուսխանան եէնի պիր խաթիպալ ադա խեհեկինե տաբր գուհար խան հավասիսի թեզելիպ խարյոր։

Մարոգ (Ֆաս) հիւքիւմէթինի՝ «Սրանիանան իւլթիմաթօմնը գազուլ իթմիշ օլաղանա տաբր եվվելճե եազալան պիր հավասիս՝ Մարիսանէն թեզելիպ օլունըյոր։ Գունշանա պերաղեր Սրանիալ հիւքիւմէթի՝ Մարոգ սահիլինե տիկեր իւշ հարպ գրուպղեր սեֆինեսի սահա կեօնաերմեկէ գարար վերմիշ տաբր։ Սեվահիլը մեզգիւրեսե զաթէն իսի Սրանիալ հարպ սեֆինեսի պոյնմազան տալը։

Լիզբոնան Լոնդրայա վարիա օլան պիր թելեկրաֆ՝ Ինկիլթերա, Սրանիա վե Բորթուկալ արասընան թեզելի օլունմաղը միհրեթիլ օլան պիր իթթիֆագան թեզարար պահա խարյոր։ Գու իթթիֆագան մաղսեամ՝ զարարի Գոհրը Սեֆիսան ահվալը հաղարեսե պիր թեկեսալ վուգուս պուլմասընա սիգդաթ իթմեգաեն իպոթիքաթիր։

Իթալիա Բարլամենթասընան քիւլասընան տալյե նազարը՝ ֆեսիգ իսլահման գազանլանե տաբր պիր գանուն լայիհասը մեհմեսը մեզգիւրե թագամ իթմեք նիյեթինե օլասուզնան, Բարա՝ գու լայիհա ալեյհինե բրութեաթ իթմեք իւզրե հազնան պիր թահրիրաթը ամմամիյե նեզիր խեհեքմիշ։

Իթալիա գրալիցասը Եէնանգն համիլեկի հավասիսի թեհագուգ իթմիշ օլուպ, գու վագտա՝ կելեհեք նայիմերերին նիհայեթինե բեսմեն իլան օլունմադ տալը։ Զեթինեէյե շեքիւն խուսուսի պիր թելեկրաֆ՝ գրալիցանէն բեսերի Գարասաղ բրենի բրենա նիգոլայա վագաբի մեզգիւրեյե խաղեր վերմիշ տաբր։

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Գու ագշամ Լեյլեի Բիզալիպ օլմադ միւնասեպեթիյլե հարբեն պիլհիպլի վիւքելա, վեզիրլեր, միւշիրլեր, բիհալ վե պեհանեկեան վե իւլեմա՝ Մաղէնը Հիւմայունա ազիմեթլե տրդը Թեզրեք վե ուգուսիյեթ խաեհեքլեր տաբր։

Լեյլեի Բիզալիպ օլմադ հասեպիլե Շեհր Եմանեթի Թարաֆընան հարբերբլան են նեֆես վե են ալա սիմիալեր մեմուրը մախասուսլար մարիֆեթիյլե գու կիւն Մաղէնը Հիւմայունա կեօնաերիլեհեք տաբր։

—Գոնա վալեսի սեվի. Ֆերիս բաշա հաղրեթլերինեն բահաթզղ գալանաղը՝ Թարաֆը հաղրեթը Բարիչահանեն իչիսիլերեք, սելամը Շահանե Թեզելիզ իւլ, խաթրը գոնաղլանան Թային օլանմշ տաբր։ Գոնաղլանան Զեն Թերեհեմանը Մ. Սթօլեցա անը եէրինե սեֆարեթխանեյե 3ինճի Թերճեմանը Թային օլանմշ տաբր։

—Մաբրը Խարիվինին վալիսեսինեն գու դրշեն Ցերասասեթաե գալանաղը հաղրմշ իսե սե, միւշարեյեհա պիր գաշ կիւնեսեն էլ Մահջոսա վարօրբյա Իսքենդերիյեյե կիսեեեք տաբր։

—Սիվաս վիլայեթինե հաֆիզ գաղասը գայմագամը Եօրկաբի եֆ.ենին մահալինեն պիլսերիլեն հալ ու հարեքասթը հիհեթլե, հեման իշսեն էլչեքսերիլերեք, հագդանա Թահգիգաթ իճրասը՝ վիլայեթը միշարեյեհայա հաղրմշ տաբր։

—Կերեք մեճբուհ վե կերեք ճիւրմը մեշհուա հագդանա հիւքիւմեթ գոնաղանա իճրա խսիլեճեք մուայենելը իչիւն Թագիպ այագ Քերի վե գալեմիյե վերիմեյիպ, անճագ մուայենե օլունմադ չախսհիւքիւմեթ գոնաղանա կելմեյիպ սե Թագիպին մեմուր օլաղը չեհր սախլինեսե պուլանաղը հալա, իւճրեթը գասեմիյե վե գալեմյե օլարագ պիր մեճբուրիյեթ, վե հայվանլա չեհրասեն պիր սաաթ մեսաֆեսե իսե՝ հայվան իւճրեթինեսեն պաշգա իւճրեթը գասեմիյե վե գալեմյե օլմագ իւզրե պիր ալրա, վե հանկը մահալ վե մեվգասա օլուրսա օլսան ֆեթհը մեյթ (օնօքսն) ամելյաթը իչիւն պիր օլանան իւճրեթլերեսեն պաշգա խարբրթ։ վե սաֆիհլիք թեսաֆիւն եճգա վե սարբեր իչիւն 3 լիրա թեեսիյե օլանմասը՝ Մեճլիսը Թաղպիյեսի Մելլեթյեսի իճասեսիյլե Մեճլիսթիպը Աֆքերյեսի նեզարեթինեսեն սեվարիրը սրասեսինե պիլսերիլմիշ տաբր։

—Խաղինեի Մալիյեսեն սիւն սաբրելերե պիր մասշ վերբիլմեկե պայլանմշ։

—Եանան սեֆիրի՝ սիւն էօլլեսեն սօնրա Խարիճյե նազարը ատվի։ Թեմիզ բաշա հաղրեթլերինե գոնաղանա զիյարեթ իթմիշ տաբր։

—Սամաթա գարագոլասեսինե իսթիմլաք օլանարագ իլավե օլանան իսքի խանե իւլ պիր եճզաճը սիւքքեսանանը՝ Թելեքի օլանան գոմիսիոնը մախասուս Թարաֆընան 50,000 ղր. գեյմեթ Թագիր խսիլերեք։ Շուրսի Ցեվիթճե իյճազանը իճրասը էչիւն լազամ կելեճեկլերե Թեզիրաթ իճրա օլանմշ տաբր։

—Բուսիա սեֆարեթի աֆրայե միլիթերի Մ. Բեթրոֆ՝ սիւն Աֆինայա կեթմիշ տաբր։ Մուսաֆիլիհ օրասան ինկիլթերայա կեսեճեքմիշ։

—Նուֆուս խարբի էչիւն եէնի սաբրե եարբլանմայա գասար մուվագգաթեն՝ Հոճա Բաշա ճամիսի գուրպինեսե պուլանըշ, եվվելճե սաքերի Թեգաբուս Սանաղը սաբրեսի իթթիֆագ օլանան պահրիյե լիվասրանան սասա. Ապտի բաշա հաղրեթլերինեն գոնաղանա նագլ իրասեսե Սենիյե ահգեսմանան օլմասըյլա, մեղգիւր պինանը անճագ նուֆուս խարբեսինեն 5 6 գալեմ օրասընը իսթիսնա քիֆայեթ խասպիլեճեկինե մեմնի, միսրսը վե գալյասաթ վե բասարբի վե եանաֆ գալեմերի էչիւն մեղգիւր գոնաղանը գարբանանա վագը սրասա 4 օրա ինշասընա պաշլանմշ գոնաղլանան Թային օլանմշ սաբր։ Գոնաղլանանեն 2ճճի Թերճեմանը Մ. Սթօլեցա անը եէրինե սեֆարեթխանեյե 3ինճի Թերճեման Թային օլանմշ սաբր։

—Մաբրը Խարիվինին վալիսեսինեն գու դրշեն Ցերասասեթաե գալանաղը հաղրմշ իսե սե, միւշարեյեհա պիր գաշ կիւնեսեն էլ Մահջոսա վարօրբյա Իսքենդերիյեյե կիսեեեք տաբր։

—Սիվաս վիլայեթինե հաֆիզ գաղասը գայմագամը Եօրկաբի եֆ.ենին մահալինեն պիլսերիլեն հալ ու հարեքասթը հիհեթլե, հեման իշսեն էլչեքսերիլերեք, հագդանա Թահգիգաթ իճրասը՝ վիլայեթը միշարեյեհայա հաղրմշ տաբր։

—Բուսիա Բաթրիպի Եուսքիմ եֆ. հաղրեթլերի՝ սիւն Սինոգ մեճլիսի ազալարընը նեզարեթե ճելալ իլե մուհիպ էսթիլիսի օլան Թեքիրդաղ մեթբուսասը Թեքրարեն գալմշտր, վե անճագ սասթ 4սե հավա սաղլամասընա մեպնի եօլարընա սեվամ իսեպիլմիշտր տաբր։

—Բուսիա Բաթրիպի Եուսքիմ եֆ. հաղրեթլերի՝ սիւն Սինոգ մեճլիսի ազալարընը նեզարեթե ճելալ իլե մուհիպ էսթիլիսի օլան Թեքիրդաղ մեթբուսասը Թեքրարեն գալմշտր։

—Ցիւն կեճե սասթ 6½ բասասերինեսե Գասբքեօյունեսե Բիզա բաշա ճամասինեսե Բիզալիյե սոգաղընա Մինասեան եֆ.ենին մալի օլուպ Գեկեան Աբիկ եֆ.ենին քիրասը պուլանաղը սիկուրթալը խանենին սեքբրընան եանընը գուհար խասերեք, իսքի խանե եանաղը հալսե պասարբրլմշ տաբր։

—Թելեֆը Նեֆս իթմիշ օլան Թրապիզոն Ավասիսա գոնաղանը Մ. Հանրի Հօնչեկերին վասիթեսիզ չեհրը մեղգիւրասե սաղլամշ իսե սե, Թելեֆը Նեֆս իթմեսինին սեպեպի հենուզ անլաղլամամշտր։ Միւթեվելլիֆ՝ Բրակա Ցար իլ Ցիւնունը մասալիմերինեսեն օլան պիրասերինե պեօյիւք պիր սերվեթ պրրադմշ տաբր։ Հեմշերսերինե վե գոնաղանանե գանչեյերինե Թերք իթասկի մեզալիշան պաշգա, իսթիլար պիր պեսլեմեսինե սենեվի 700 ֆր. իյրա իլե պաղը խանե եչասը Թերք իթմիշ տաբր։

—Խասքեյսե սաքին սրմանը Ահմեա նամընա պիրի եվվելքի կեճե կեօղ Թալը եուսարագ քենան քենանյի եօլսիրմեկե Թեզեպեսս իթմիշ իսե սե, սերհալ Թասավի օլունշը գասրթարըլմշտր տաբր։ Մեթգասմ՝ պիր եահանի գեշշը սեվմիշ վե մեզգասրե իլե եվլենմեյի գարարլաշաբրմշտր իսթ։ Ահմեա եվվելքի կեճե գեշշն պասասրլա գահվեսե գոնաղանա գեսիրմագա իքեն քենան բեսերի Խարահիմ կեսերեք գեշշն պասասրը գահվեսեն գովմուշ, վե Ահմեա սե պանանան մինիֆեսի օլարագ Թելեֆը նեֆսի Թասասսաֆ իթմիշ տաբր։

ԹԱԹԻԼԸ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹ

«Լուսին» նամ հաղրը էլպիսե մազասասը սահիպի Հայկազուն էֆ.՝ պիր վագթան պերու մուամելաթընը մարլուգ սուրեթսե հեբեյան իթմեմեսինեն սօլայը, Սելեան Յարուբիւն վե Բարասարուլ եֆ.ուերե օլան զօհանը Թեվֆիր իսեմեմիշ, վե սիւն մուամիլեյհիմա իլե պիրլիքսե Յակարեան Միքայել եֆ.ենին մախասուսը Գրիգոր եֆ.ենին նեզարինե սպիսթիլ, հագդանը հալի պեյանա, մեմուրա մուսեբենի սլանագլարընա Թերքալ Թաթիլը մուամելաթ իթթիհանի պեյան, վե անարթարը Թեսլիմ իթթիքանեն սօնրա, իլերեսսե սլանագլարը զանհար իսուզ սե իթիսսիյեթինի Թալեպ իթթիքլերի Թագդիրսե, անախթարը մահքեմեի սիսեսինե Թեսլիմ, վե զանհար իթմեսիկի Թագդիրսե՝ եեկեսնե սլանագը օլան Սիլեան վե Բարասարուլ եֆ.ուերին Թահրիր եմրինե վագ օլունմասընը սերմիյան իթմիշ տաբր։

ՊԷՕՅԻՒԻՔ ՊԻՐ ՍԸՐԳԱԹ

Օրօղաի Գագ Թիճարեթխանեսի սանագգեսարընը 10,000 լիրա զիմմեթինե կեչիրսիկինի, սիւնգի նեսլեսիպե Սուրհանդասան նագլեն եազմշը իսիք։

Գու զագատ սլաղզմշը Թաֆսիլաթա կիօրե, մեղգասմ Մ. Գելիս գու 10,000 լիրալը 3 սենե դարֆընա զիմմեթինե կեչիրմիշ, վե սեֆթեքլերինի խըրսըզլըզը գարասաճագ պիր Թարգաս Թանղիմ իթմիշ տաբր։

Հալ գու՝ մեղգասմ սանագգեսար Գելիս՝ նիհայեթ խըրսըզլըզը մեյսանա չեգասաճզը սանլամասը իւղերինե մեղգիւր Թիճարեթ եվվելին միսիրը ասմամիսի օլաղ կեչենլերսե Յերասասեթե կելեն Հերման Գագասան գազանաղը Թեվեճեճիհե կիսվեներեք, մասմասիյեհե միւրաճասաթա ճահիլլեքլե պիր միւասեթան պերու Գալաթա Գօրասընընա գոնօլսա օրնայարագ 3,000 լիրա գասար զայդ իթթիկինի, վե քենսիսինե սագգելիսմագ իւղրե՝ Գասրքեօյինեսե Մեհօհրաբ ճիհեթինեսե եեկի հարբրաբզը եվ իլե իչիւնսե գալեզնեն եչա վե զեվճեսինե սլաղզը միճեվվեհերաթը վերեճեկինի պեյան վե իւսթ Թարաֆը իչիւն սե յաֆվ օլնմասընը Թեմենի իթմիշ տաբր։ Գունշան իւղերինե Հերման Գագ սանագգեսարընը հանընա պիր իսի մեմուր Թային իսերեք, Գասրքեօյինեսե կեօնաերմիշ վե եվվելճե մերգասմեն իգասմեկեհանընա կեսիլեպ օրասասի միճեվվեհերաթ իլե եչա սլաղզարագ սիկեր խանեյե կեօթիւրիլսեքեսեն սօնրա վագ խալեն օսանեն գարասաճ մեօհրլեմիշ տաբր։

Գասեհան մեղգասմ Գելիս զեվճեսի իլե պերլեսեսե Գուրագզլը-Յերեսե իգասմեթ իսեն պագասը վե գարասաչլարընը եվինե կեսերեք, Հեյգելի սասասընա Թելեֆը նեֆս իսեն Լոյա գասմբանեասը սանագգեսարը Բագել կիպի իւղերինե Թաշըրաղը բեվվիվերի չեքիպ պեյնինե սըգմագ իչիւն գաֆասընա կեօթիւրսեկի սըրասա պագասըյա գարասաչլարը՝ իւղերինե հիճասմլե բեվվիվերի ելինեսեն սլմըշլար, վե պեօյլե ֆենա պիր եօլա սարմամասը իչիւն նասհաթ վերմիշլեր տաբր։ Ո կիւնսեն պերու մեղգասմը եասըղը պրագմայրլար իսիշ։

Իճրա օլունան Թահգիգաթասա, մեղգասմ Գելիսին սիկեր սրգասաչլարը սա պասլանաղը անարան եմարելեր ելսե իսթիմիշ, վե պիր գաչ մեմուրան չեգասրըլմասընա լիւղասմ կեօրիլմիշ տաբր։

Գու չալիսալար Օրօղաի Գագ Թիճարեթ եվինի խայրսեսեն խայլե սարմըշ տաբր։ Սեպեպի իսե մեղգիր Թիճարեթխանեսինեն հեսսե իւղերինե Թեեսիս օլունմշ պիր յերգեթ օլմասը, վե պեթթագի եմնիյեթին վե ո նեսպեթսե զարարն չերիքլեր պեյնինե զուրամայա սիւշմեսի տաբր։

Խըրսըզլըզ 3 սենե եվվել պաշլամշ իքեն, չերքեթ միւսիրինեն հիսապաթա պագրշ սա իչի վագթյա, եանի 10,000 լիրա օրթասան զայդ օլմագըշը մեյսանա չեգարմամշը օլմասը՝ միւսիրին սե մեսաուլիյեթինի մուճիպ օլմագ լազամ կելեճեկի սերմեյան օլունը յոր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տնաես. Խարհուրդ սիւն ագաը իճթիմալե սավեթ օլընմշը իսե սե, ազասընան հալընշը պերբսինեն կելմիշ օլմասընան սալալը մեճլիսը մեղգիւր ինիգասա իսեմեմիշ տաբր։

Մանճըլըդ վանքընը սապրդ Վանահալրը Ուշասնի Ֆ.կարագեա վարդապետ սեզա. 3սե վեֆաթ իթմիշ, վե Օճուսմ այինի կիւրին Առաջն. Փոխանորդը Թարաֆընան իճրա խսիլմիշ տաբր։

Իզմիր միլի մեքթեպլերինեն սենվի պիւսճեսի 800 լիրայա Թեն-զիլ խսիլմիշ օլմասը ալեյինեսե գազը կազեթալը Թեչեքքի իթմիշ օլասուգլարընան, կեօրիւնեյսե Իզմիր Ուսուն. Խարհուրդը Դիւանը՝ գու Թեչեքքիյաթան միւթեեսիր օլարագ գու քերբ մեմուրիյեթինեսեն իսթիֆա իթմիշ տաբր։

Իզմիրին միլի սանասընը՝ սերբեճեի նեհայեսե պիր միւղայեգայա սիւչար օլմուշ օլասուղնան, մահալի միլի հիյեթլերի չալշերբզ գաշմըշլար տաբր։

Թիֆլիս պելեսիյե բեհսի միւթեվեֆա Գ. Եանդուլեանցա Գ. Խոսրովեանց խալեֆ օլմուշ տաբր։ Գ. Եանդուլեանցն ճենազե ալալը բեք չալշալը պիր սուրեթսե իճրա օլընմշը տաբր։

Մեղգիւր ալյասա Գավգասա վալիսի, վեզիրլի, միւշիրլի վե սիկեր մեմուրլար վե պինլերճե եճալի հաղրը պասլանմշը տաբր։ Ս. Էշմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը իսլե կրանսիւք Նեգոլա Մեքսիլովիչ Թասղիլեթ Թելեկրաֆլարը քեչեսե իթմիշլեր տաբր։

Էնգարբեսե քեսային Էրմրնի Գարթալեք քիլիսեսինեն Թասմբրինե միւասասեթ ալի սասասը իթմեսինեմ մեղգիր, Ալալե Նեղարեթինեսեն Էնգարբ վիլայեթինե իշարը քեշֆիյեթ խսիլմիշ տաբր։

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Նիւ-Եորք 16 հոկտ.—Գեչեճեա գրաա Իթինճի Լեոբոլան եասընան իճրա խսեճեկի սեյահաթ միճասեսեթիյլե պեօյիւք չեհիթլերե իճրա օլանճագտր։

Լոնդրա 16 հոկտ.—Զին սեբայ հեյեթի՝ Թոնկ-Գուանֆուսյա միւվասեսեթ իթմիշ տաբր։

Բեքինեեն վարիա օլան պիր Թելեկրաֆա կեօրե, Զին իմբրաթորը՝ Մանչուրի եյալեթինի Բուսխասան կեբի խաթեմեճ իչիւն Բեճիքսպուրկա պիր հեյեթ սեֆարեթը մահասուսեսե կեօնասրեճեճմիշ։

Բրեթօրիասան կելեն պիր Թելեկրաֆա կեօրե, Ինկիլեեր Թարաֆընան մուհասեբե խարմիշ օլան ժելեբ գաշմագա հուվֆֆագ օլմուշտր։

Սեվիլ 16 հոկտ.—Ահվալ խայլեսեն խայլե սազալամշտր տաբր։ Իւղերինի Թարթիլ իթմիշ օլան ամելե՝ սիկեր չալգանմշտր պրագմայրլար։ Բեք չոգ քիմսելեր եարալանմշլար տաբր։ Անասալտա եյալեթինեսե սամամեն խասբեի եօրֆիյե իլան օլանմշ տաբր։

ՓՕՄՕՆԹԻ ՊԻՐԱՆԵՍԻ

Գամոնթի պեյանեսեսի կելեճեք Բուսմի հոկտ. 1սեն իթթիհաբեն Մարշանիլե պիրալարընը չելեճ իլե սարմագա հազարամազնը իլան խայրը։ Մեղգիւր չելելերսե կիսմիւլի եթեքեթլեր վե պանարալար պուլանմագ տաբր։ 5–5

ՖԱԱԼԻՑԵԹՏԵ ԻՆԹԻԶԱՄ

Իհրկիյոմը պետք է վերջանալու էր կերպով

Բուա Բաթրիգի բիւրգերեալ ուշչունեմի Եւլաքիմ էջ. հաղրեթերերինքելեսե վե հեօմաաքընը խայրը իշչուն իպրաղ պուլուրարզը հարրեթեքդա ֆաալիյեթ հագդընա կեչեսե հաղարզրմզդ պեր պենաաե, մուշարեթլեր հաղրեթերերինեն են եվվել իհքիյաճաքը քեագրգ իթմեքաե, վե պաուեհաս. իհքիյաճաա կեօրե քեաապերե չալզամագաա օլարզընը սուրեթը մախսուսսեսե զիքը էյլեմիշ իսիք.

Շարգ Ռիլեսեերինեն՝ զեմանընը բուհընը անամզը բիհալը մյանցնաա ֆիքրերինեն վերաքը վե իգթիսարընը պեօյուքելեկյսե է՝ պեօյուք իթթիխարարընաան պերի օլան Բաթրիգը մուշարեթլեր հաղրեթերերինեն՝ սարթ իթթիկի մեսալեի պեօյսե պեր եաաա իսթինաա իթմիշ օլմասը, չալզամանընը գահաեթերի հագդընա պեօյուք քուշլուք հեր ինանընը իսթիքեաե իաեպեեճեկի պեր սերսի հավի պուլընմագաա սարը. Իշթե էդանդ բուլնիդեն վե մանթիգդեն թաասիգ իթմեքաե օլարզը. սերսի էյզահ էյլեեկեյսյ. Եօրուլմագ հաասը զաթինաե ֆայեաելի մուհիպ պեր չեյ սեյել սարը. Եալընը ֆահաեսի իշչեսե պեր օլանան զահմեթ վե իսթիքյոր օլընան եօրկունլեգ սարը քի, ֆահաեսի մուհիպ օլուր. Է՝ն զեյսաե չալզան վե եօրուլան պեր սաամընը թեքմիլ հայաթլարընաա բահաթ եիլիսե կեօրմեմեքլե պերապեր, երնե հիչ պեր ֆահաեսի էշ հաալ իթմեմեսի իհթիմալ սաթիլինաե սարը. Զիրա զայրեթ վե ֆաալիյեթ անճագ միւֆիա պեր մագաեսի չամել պուլընմագ չարթբայա՝ խայրը պեր չեյ սարը. Եօրալմագ սեսիկեսիպ չեյ՝ պեր ալեմ սարը քի, միւֆիա պեր եաբ հաալ իաեհեք սուրեթաե իսթիմալ իթմեք սայեսինաե ֆահաեսի կեօրիւլեպիլիր. Եկեր պեօյսե եաբալմագաա օ սլեթ պօյընա իսթիմալ օլունընբրաա, հիչ պեր խայր հաալ օլմայճաղը սերքեսար սարը.

Տիմեք օլույօր քի ֆաալիյեթ ֆահաեսի օլմագ իչչուն եսք չարթ՝ եօրկունլեգընը ֆահաեսի պեր մագաեսա իչչուն եթթիյոր օլունմասը սարը.

Ցագաթ պու գաասրը քիֆայեթ իթմեք. Տիւնեասաա ֆահաեսի չեյսերը քեսիր սարը. վե օ չեյսերին ֆահաեսերի սրասընաա սերեհեսերը մար սարը. Էրդիր (ամենակարեւոր) լազմա (կարեւոր) թերճիհ իթմեք եմրինաեքի հիքմեթամիզ գահաե՝ ֆահարսի իշչեր մեյանընաա պեր սը-բա գայմագլեգա լուզում կեօսթերմեքաե սարը. Կելիչի կիւզել վուգաս պուլան պեր ֆաալիյեթ՝ անճագ մահասաա պեր նեթիճե հաալ իսարը. Պեր Բրօկրամ սարբեսինաե (եանի հիսապա) վուգաս պուլան պեր ֆաալիյեթ իսե՝ գայրեթաեն թեմամզ յա իսթիֆաաե խուսուսընեն թեեմիրի սեմեզ սարը.

Իչչունեմի պեր չարթ սահա վար. Եալընդզ ինսան նէ՞ եաբաճաղընը պեմեք, վե եաբաճաղը իշ իշչուն չալզամագ սա քիֆայեթ իթմեզ. Պեր իշի պաշա չեզարմագ իչչուն է՝ն միւնասեպ վեսիթ վե թեասպեր հա՞նկելարը օլարզելարընը պիլմեք վե • վեսայիթ ու թեասպեր սարբեսինաե սարքը իգասամ եյլեմելի սարը. Պեր թանելարը. Եիլքիս պեր վարօրա համլ իթմեք իչչուն սեքիզ օն համմալրն պեր գաշ սաաթ չեքեճեքելերի եօրկունլեգա պեր վինչ մաքինասընեն պեր գաշ քերրեսե սեանմեսի թեգագիւ իթմեքաե սարը. Վինի պրագրամ սա, • եիւքիս քենան գուվվեթիյե եիւքելմեկե օղրաշան պեր սասմ՝ ագելանե սավրանմզդ օլմագ. վե մերգուսմզեն պու սեպեպլե չեքսեկի եօրզունլեգը հիչ քիսսե թահսին իթմեզ. Զիրա • եօրզունլեգ պիհասե պեր եօրզունլեգ սարը. • իշի վինչ մաքինասը պեր գաշ սագեգա զարքեսաա էյթա խաեպելեր իսի. վե մաքինա գուլանելերբա՝ • գասաբ եօրզունլեգլա պեր թանելաթ սեսյեյ, պեր գաշ եիւզ թանելաթ մաքի վարօրա եիւքելմեք միւմքին օլարը իսի.

* * *

Տիմեք օլույօր քի՝ պեր ֆաալիյեթաեն ֆահաեսին ասն սերեհեսինի իսթիհսալ խաեպիլմեք իչչուն չալզամագ սա քիֆայեթ իթմեզ. Պեր իշի պաշա չեզարմագ իչչուն է՝ն միւնասեպ վեսիթ վե թեասպեր հա՞նկելարը օլարզելարընը պիլմեք վե • վեսայիթ ու թեասպեր սարբեսինաե սարքը իգասամ եյլեմելի սարը. Պեր թանելաթ. Եիլքիս պեր վարօրա համլ իթմեք իչչուն սեքիզ օն համմալրն պեր գաշ սաաթ չեքեճեքելերի եօրկունլեգա պեր վինչ մաքինասընեն պեր գաշ քերրեսե սեանմեսի թեգագիւ իթմեքաե սարը. Վինի պրագրամ սա, • եիւքիս քենան գուվվեթիյե եիւքելմեկե օղրաշան պեր սասմ՝ ագելանե սավրանմզդ օլմագ. վե մերգուսմզեն պու սեպեպլե չեքսեկի եօրզունլեգը հիչ քիսսե թահսին իթմեզ. Զիրա • եօրզունլեգ պիհասե պեր եօրզունլեգ սարը. • իշի վինչ մաքինասը պեր գաշ սագեգա զարքեսաա էյթա խաեպելեր իսի. վե մաքինա գուլանելերբա՝ • գասաբ եօրզունլեգլա պեր թանելաթ սեսյեյ, պեր գաշ եիւզ թանելաթ մաքի վարօրա եիւքելմեք միւմքին օլարը իսի.

Ցիկեր պաղը սասմլար սա՝ հիւանի նիյեթ վարսա սա, զայրեթլերինեն երնե պեր սեմերե հաալ օլմայօր. պունլար եաբաբգալարը իշի պիմեմեյինլեր, վե «չալզան սա գալմագ» սարդը մեսելինի եանլզ ունյանալար սարը. դերա «չալզան»ը «սա գալմասաը» ֆահաելի պեր իշե չալզմագ եասարընա միւթեենեա սեր. եօգսա պեօյունա չալզան հեմ եօրուլզը, հեմ սա գալզը.

Իչչունեմի պեր սընբզի սասմլար վար սարը քի՝ վագբա չալզայօրլար, վե հեմ սա ֆահաելի պեր իշե չալզայօրլար իսե սա, չեքսիքելերի զահմեթ մուգագիլ, հաալ օլան սեմերե բեք մահասա սարը. • սասմլար սա եաբաճաղլարը իշ իչչուն գալալզելարը իսթիհսալ իթմեմիշ. • իշի են միւսաեա չերսիթ իշչինաե իյիա եյլեմեք եագաղընա միւրաճաաթ եյլեմեմիշ օլանլար սարը. Պու սուրեթլե չալզամանընա սա պեր խաթեա օլասլզը սերքեսար սարը.

Հայաթաա մուվֆֆագբյլեթլեր իւք չարթլարընաան պերի՝ պաղսալարընը [Թեճրիպգելերինեն վե մուվֆֆագբյլեթլերինեն մասաի վե մանեվի սուրեթաե իսթիֆաաե եյլեմեք սարը. Ցիւնեա չիսան օլասւգճա էսկիմիշ սարը. Բեք չոգ չեյսեր պալընմզլ, անլաշզլմզլ, վե մեյասանա չեզարզլմզլ սարը. Իմին, ֆիննին, մանթիգդեն պու կիւնե գասաբ հաալ օլան [Թերազգբյլարընաան իսթիֆաաե եթմեք սայեսինաե սարը քի՝ պեր իշի են ազ զայրեթլե, վե են ազ զեման իշչինաե պաշա չեզարմագ միւմքին օլար. Եկեր • գասաբ քեչիքլեր վե Թերազգբյլար մեյասանա սասրսը եգեն, պեր ինսան օնլարը նազարը սրգգաթա սալմազզ, քենանիքեճերիպելերի իւք իւերլեմեք իսթեր իսե՝ ֆաալիյեթինեն միւհիմմ պեր գբամը պահասաե կիսեճեկի չիւպհեսիզ սարը.

* * *

Ինսանընը խասասսի ֆաալիյեթ վե հայաթը —եանի կեչինմեք զայրեթի—իշչուն եյլեմ օլան պու չարթլար՝ սամամի իշչերինի, վե պինանեն սալեյհ պեր ճեօմասթը քքիսսե վե մեսրիքի եհքիյաճաքյա Թեեսիաքը խայրբերվերանեսինի սե չամել սարը.

Պեր քիսսենեն իսարեսինե մեեմսերեն ինթիհսալ օլանան պեր Թաղսան Խորհուրդ • մահալլեսեքի սարը.

Հայաթաա մուվֆֆագբյլեթլեր իւք չարթլարընաան պերի՝ պաղսալարընը [Թեճրիպգելերինեն վե մուվֆֆագբյլեթլերինեն մասաի վե մանեվի սուրեթաե իսթիֆաաե եյլեմեք սարը. Ցիւնեա չիսան օլասւգճա էսկիմիշ սարը. Բեք չոգ չեյսեր պալընմզլ, անլաշզլմզլ, վե մեյասանա չեզարզլմզլ սարը. Իմին, ֆիննին, մանթիգդեն պու կիւնե գասաբ հաալ օլան [Թերազգբյլարընաան իսթիֆաաե եթմեք սայեսինաե սարը քի՝ պեր իշի են ազ զայրեթլե, վե են ազ զեման իշչինաե պաշա չեզարմագ միւմքին օլար. Եկեր • գասաբ քեչիքլեր վե Թերազգբյլար մեյասանա սասրսը եգեն, պեր ինսան օնլարը նազարը սրգգաթա սալմազզ, քենանիքեճերիպելերի իւք իւերլեմեք իսթեր իսե՝ ֆաալիյեթինեն միւհիմմ պեր գբամը պահասաե կիսեճեկի չիւպհեսիզ սարը.

Ինսանընը խասասսի ֆաալիյեթ վե հայաթը —եանի կեչինմեք զայրեթի—իշչուն եյլեմ օլան պու չարթլար՝ սամամի իշչերինի, վե պինանեն սալեյհ պեր ճեօմասթը քքիսսե վե մեսրիքի եհքիյաճաքյա մեսրիքի՝ սամամ գեօրլարը, կիսերլերը, կեսիրլեր վե իշ իւզերինեսե կեօրիւնիւրլերը. Հալպաս քի նեթիյեճե եոգ սարը. Զիրա՝ մագսեալերի պեր իշ հասալ իթմեք օլմալզդ, անճագ չալզայօր կիպի կեօրիւնմեք սարը. Պեօյսե պեր ֆաալիյեթին թագպիհե չայան կեօրիւնմեսի գարբուրի սարը.

Ցիկեր պաղը սասմլար սա՝ հիւանի նիյեթ վարսա սա, զայրեթլերինեն երնե պեր սեմերե հաալ օլմայօր. պունլար եաբաբգալարը իշի պիմեմեյինլեր, վե «չալզան սա գալմագ» սարդը մեսելինի եանլզ ունյանալար սարը. դերա «չալզան»ը «սա գալմասաը» ֆահաելի պեր իշե չալզմագ եասարընա միւթեենեա սեր. եօգսա պեօյունա չալզան հեմ եօրուլզը, հեմ սա գալզը.

Իչչունեմի պեր սընբզի սասմլար վար սարը քի՝ վագբա չալզայօրլար, վե հեմ սա ֆահաելի պեր իշե չալզայօրլար իսե սա, չեքսիքելերի զահմեթ մուգագիլ, հաալ օլան սեմերե բեք մահասա սարը. • սասմլար սա եաբաճաղլարը իշ իչչուն գալալզելարը իսթիհսալ իթմեմիշ. • իշի են միւսաեա չերսիթ իշչինաե իյիա եյլեմեք եագաղընա միւրաճաաթ եյլեմեմիշ օլանլար սարը. Պու սուրեթլե չալզամանընա սա պեր խաթեա օլասլզը սերքեսար սարը.

Պաղսալարընաան պերի՝ պաղսալարընը [Թեճրիպգելերինեն վե մուվֆֆագբյլեթլերինեն մասաի վե մանեվի սուրեթաե իսթիֆաաե եյլեմեք սարը. Ցիւնեա չիսան օլասւգճա էսկիմիշ սարը. Բեք չոգ չեյսեր պալընմզլ, անլաշզլմզլ, վե մեյասանա չեզարզլմզլ սարը. Իմին, ֆիննին, մանթիգդեն պու կիւնե գասաբ հաալ օլան [Թերազգբյլարընաան իսթիֆաաե եթմեք սայեսինաե սարը քի՝ պեր իշի են ազ զայրեթլե, վե են ազ զեման իշչինաե պաշա չեզարմագ միւմքին օլար. Եկեր • գասաբ քեչիքլեր վե Թերազգբյլար մեյասանա սասրսը եգեն, պեր ինսան օնլարը նազարը սրգգաթա սալմազզ, քենանիքեճերիպելերի իւք իւերլեմեք իսթեր իսե՝ ֆաալիյեթինեն միւհիմմ պեր գբամը պահասաե կիսեճեկի չիւպհեսիզ սարը.

Ինսանընը խասասսի ֆաալիյեթ վե հայաթը —եանի կեչինմեք զայրեթի—իշչուն եյլեմ օլան պու չարթլար՝ սամամի իշչերինի, վե պինանեն սալեյհ պեր ճեօմասթը քքիսսե վե մեսրիքի եհքիյաճաքյա մեսրիքի՝ սամամ գեօրլարը, կիսերլերը, կեսիրլեր վե իշ իւզերինեսե կեօրիւնիւրլերը. Հալպաս քի նեթիյեճե եոգ սարը. Զիրա՝ մագսեալերի պեր իշ հասալ իթմեք օլմալզդ, անճագ չալզայօր կիպի կեօրիւնմեք սարը. Պեօյսե պեր ֆաալիյեթին թագպիհե չայան կեօրիւնմեսի գարբուրի սարը.

Ցիկեր պաղը սասմլար սա՝ հիւանի նիյեթ վարսա սա, զայրեթլերինեն երնե պեր սեմերե հաալ օլմայօր. պունլար եաբաբգալարը իշի պիմեմեյինլեր, վե «չալզան սա գալմագ» սարդը մեսելինի եանլզ ունյանալար սարը. դերա «չալզան»ը «սա գալմասաը» ֆահաելի պեր իշե չալզմագ եասարընա միւթեենեա սեր. եօգսա պեօյունա չալզան հեմ եօրուլզը, հեմ սա գալզը.

Իչչունեմի պեր սընբզի սասմլար վար սարը քի՝ վագբա չալզայօրլար, վե հեմ սա ֆահաելի պեր իշե չալզայօրլար իսե սա, չեքսիքելերի զահմեթ մուգագիլ, հաալ օլան սեմերե բեք մահասա սարը. • սասմլար սա եաբաճաղլարը իշ իչչուն գալալզելարը իսթիհսալ իթմեմիշ. • իշի են միւսաեա չերսիթ իշչինաե իյիա եյլեմեք եագաղընա միւրաճաաթ եյլեմեմիշ օլանլար սարը. Պու սուրեթլե չալզամանընա սա պեր խաթեա օլասլզը սերքեսար

Սիվասան վարիա օլան խապերլերե կեօրե, Հապիզուլլահ Խանը մագամը հիւքիւմեթե գու�-ուենեն պերու Ա.Պէնոթոնա տատիլ պերգեմալ պը։ Մեմլեքեթին միւխթելիֆ գապիլելը բեհալերի՝ եէնի էմիրե տրը ուպուսիյեթ վե թեպտիյեթ եթմեգ իւզրե ֆեռպիլ ալմամը եթմիշլեր տիր։

Ճարենիանը ասպրդ բեխոբ վիւքելսը մարքի ԻԹ՝ Ճարօն իլե Ֆօրմոզա ատմիր եօլարընը ինշանը իչուն 50 միլեօն մալուրեգ պիր խութիգրագ ագա իթմեգ իւզրե պուքերրե Ամերիգանը Նիւ-Եորգ չեհրինե պիմեթ իթմիշ տիր։ Միւշրելիկ մարքի ԻԹ՝ խութիգրագ վերրեն գոնքերլերե չոգ միւսիա շրթիր թեբլիֆ իսեհեգմիշ։ Նիւ Եորգը պեօյիք գոնքերլերի՝ գուվվեթի թեեմենթալ պու խութիգրագը ագա իթմեկե մեյեալ տըրլար։

Թագթանան Ռիբթաուա չէքիլեն՝ պիր թելեկրաֆա կեօրե, Գոբը գոմանտանը Շեբենան՝ գուրշունա տիզիմիշ տիր։

Ֆրանսա հիւքիւմեթի՝ Բարլամենթանը պիւտժե գոմիսիոնը թարաֆընան թեքլիֆ օլընան պիւճիւմլե թինգիմը գապուլ իսուպ, լաքին մեգահեպ պիւտժեսի իլե Վարկան սեֆարեթինեն վե Շարգա բահանլերը թախսիսաթընը ֆեօխ ու իլլաստը բեռա իսեհեգ տիր։

Գերլինեն Նորդպոյլե Ալլեմանե Զայրոսկի կազեթասը՝ նաֆիա նազրը Մ. ը Թելեկրաֆ ագենսը՝ Ամերիգա Ամերիկենե տիր զահուր իսեն հավասի թեքզիպ իթմիշ տիր։

Սբանիա մեհլիսը վիւքելսը՝ եվվելքի կիւն նոսրպեի հիւքիւմեթ գրուլեցա Ֆրանսենեն թահթը բիյասեթինե ադաբ իճրիա իթմիշ տիր։

Ֆրանսա Բարլամենթասը քիւշա օլընընա, մեհլիսը մեղքիւրընը պիւտժե հագդընա իճրան միւզահասաթ իսեհեկի մեմուլ տըր։ Պիւտժե գոմիսիոնընը 1902 սենեսի իչուն Թանզիմ իթմիկի պիւտժեսե 50 միլեօն ֆրանգ տշրգ կեօրիւնիյոր։

Սենեի հազրընեն իլգ 9 մայրընա Մուճթեմենի Ամերիգանը իհրաճաթը 602 միլեօն մալուրան իգարեթ օլուպ, կեչեն սենեյեն այնը մայրը իհրաճաթընան 52 միլեօն մալուրան զիյատեյե պալիգ օլմուշ պը։

Ֆրանսա մեհլիսը վիւքելսը՝ մաանիլեր ամելեսի թարաֆընան ուժուսի պիր թաթիլ էշզալ վուգու

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնդրա 16 հոկտ.

Ինկլ. եսհամը Ինկ. Լիբ.	093—81
Օսմ. եսհամը աշխատ	23—50
» » գաբանագ	23—50
» » » Բ	49—25
» » » Գ	25—63
Օսմանլը Պանգասը	10—87
Մաղաղ տույ, ժուրթահրաբ	108—12
Գուլկար խարիզագը	82—
Գոմպեռ Բաթիզ 3 տ վառ	25—315

Բարիզ 16 հոկտ.

Ֆրանս. եսկ. 3% Փր.	100—45
» » 4½%	101—82
Եգիպ Օսմ. եսհամը աշխատ	23—90
» » » գաբանագ	23—87

Մի-պատեր

Բուսվելի հանգեցքերի	100—50
Օսմանլը Ռեժիսի եսհամդ	311—
» Պանգասը	522—
Գրեսի Լիոնե	0985—
Իթալիա եսհամը	99—20
Բանքոնիթ Թրքագ	487—
Օսմանիյե	437—
Տուռն Օթոման	510—
Սբանեոլ	69—35
Թրանսվասալ	79—75
Գոմպեռ 3 տ վառ	25—120

Վիեննա 16 հոկտ.

Լոնդրա իպոթեքներ գոմպեռ	239—60
Բուսվելի հանգեցքերի փր.	9—
Օսմանլը Ռեժիսի ագսիոնը	278—

Գերլին 16 հոկտ.

Բուսվելի հանգեցք. (մարգ)	098—10
Լոնդրա իպոթեքներ գոմպեռ	20—29
Ռուսլը	216—20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ամ. սիսն ագյ. գաս.	25—31
» » » էն երեսքեգ	25—31
» » » էն ալտալ	25—29
Գաս սոպսի աշխատ	25—30
Բուսվելի հանգեցք. գրեսագ.	099—
» » էն երեսքեգ	099—25
» » էն ալտալ	099—
» » աշխատ	099—
Ագչել ֆոփեր	—
Բերբոր գրչ.	—
Հեղուլեսիզ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՈՆԱԼԸ

Բեժի ագսիոնը Օս. Լի.	12—30
Սիկոբեթ Ա.	—88
» Բ.	—49
Բրամայ	5—70
Ժուլիանս	1—65
Օպլիկսիոն Բրամայ	480—
Ասիբանս	3—75
Դրեսի ժեներալ	0—10
Սուրեթիե Օթոման Ի. Լ.	0—12
Լորիսա	56—
Բանք Նասիոնալ ագ Կրե.	403—
Թրանսվասալ	77—
Բաթիզ Թահվիլթագ	465—
Դրեսի Ֆոնսիե Էսիբանեն	263—
Անատոլը շամ. ագսիոնը	09—25

ԱԳՅԱԼԵՐԻՆ ՏԻՍԱԲԸ

Օսմ. լիրասագ 100 գրչ.	գրչ.	Բր.
Գեյսա մեհիսիկ ֆորգեգ	108—	06
Մեթուլեգ	099—	
Ինկլիզ լիրասագ	110—	03
Ֆրանսագ ալթունագ	87—	25
Բոլ	90—	20
Գերմեն ալթունագ	51—	08
Ֆորգոն գայմեսի	8—	62

ԳԱՄԳԻՈ

	Ալբեր	Սաթալ
Լոնդրա չեք	110—	110-30
	40	40
Բարիզ չեք	22-82	22-75
Մարգ	18-55	18-46
Վիեննա չեքի (գուլդեն)	21-74	21-64

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԵԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԻ

Խաղինեի Խասսաի Շահանեեմ մուլյեթ օլունանագ օլան 50000 գրչեի թաթիգ գոպա քերեք իլե չեղմե, բոթին վե գանուրանը մինանգասանը մուպաշերեթ օլունարգընան, իշպու Թշր. եվվելին 9ընեը սալը կիւնու գարարը եվվելի վե 11ինեի բենճենգիկ կիւնու ամ 100ամ 3 Թենղիլաթ գոպալ խալերեք գարարը գաթխի իհրա օլունանագը ճիհեթլե, իթալա Թալեպ օլունարը՝ Թեեմինաթ ագչեսինի վե եռ մուքեպեր քեֆալեթնամեյի մուսասերգեն եվմը մեղքուրամ սաթ 9ամ իհալեի եվվելիսեի վե օնան ասնրա սա 100ամ 3 Թենղիլաթ գոպալ ալանալ չեհրը մեղքուրան 8ենեի բալար երթեսի կիւնի քեզա սաթ 9ամ իհալեի գաթիյեսի իհրա գելընանագընան, Թենգիսինե Թալեպ օլունարը էյնամը Թաթիլիյեսեն մասան հեր կիւն սաթ 9ա գասար Օրման վե Մեսարին վե Զրաաթ նեղարեթը ճելիլեսինան Զրաաթ հեյեթը ֆենիյեսինանեքի ենչաաթ գսմիսիսնանը մուրասաթ եյլեմելերի իլան օլարը։

2 Թշր. եվվել 317

---

1 սաեա Մ. Շամպերլանը օթոգլավ ալեթի

2 սաեա Ն սթիթիլ Բասթեր մասելինամ խուրասգին

1 սաեա քիլիթիր Իշիւն երթիվ մաքինասը

1 սաեա մագթա իճրասը իշիւն մեգրսթ ալեթի

Մեւլեյի Գայթաթ մեքթեգը ալիսի պագթերեսլամանեսինե մեւեգեա օլուգ մուֆրեսասթը պալեսաեմ մուհարրեր սթոգլավ վե խուրաեպին վե երթիվ մաքինասը վե մեգրսթ ալեթի՝ չեհրը Թշր. եվվելին 8ինեի բալար երթեսի կիւնու սաթ 9ամ գարարը եվվելի վե չեհրը մեղքուրը 11ինեի բենճենգիկ կիւնու քեզա սաթ 9ամ իհալեի գաթիյեսի իհրա գելընանագ իլարե մեվգեի մինագասայա վագ խալիմիշ օլաուղընան, չերթիթը մինագասայը անալալգ բեյ սերմեք իլարե Թալեպ օլունարը՝ սերբագիթ ագեեիերեյլե Օրման վե Մեսարին վե Զրաաթ նեղարեթը ճելիլեսինան Զրաաթ հեյեթը ֆենիյեսինանեքի գսմիսիսնանը մախասանը մուրասաթ եյլեմելերի իլան օլարը։

3 Թշր. եվվել 317

Լալելի վե սսիրե եվգաֆքնանան էմինե հանրմ նամընա մսլասսա Թագսիթի 841 ղ.լեգ ասասակու վաղիֆեսինին 317 սեհեսի գսչանը հիշ պիր ագչե ալմագսըղը գայ եյլեսակի՝ պա խաթասա պեյան օլընմզե, վե պեսալե գայ օլան գսչանարանան օլագալսե իթթիսագ օլընան գարարը վեճեհլե պիրեր հաթիա ֆասալա իլե իլչեր սեֆա իլանը իհրա խալիրեգ, օտն իլան Թարիխինանեն իթթիգարեն 3 տ մուասեթ գարքնանա գասհսը իթմեսիկի հալսե, սիկերի Թանգիմ ու իթա գելընանագա գասալընմզը խասսկինանեն, մեղքիր գսչան հեր քիմին եսեսինե կեչմիշ իսե, եվգաֆը Հիւմայուն Մեսարիֆաթը Ումումիյե խարբսինե կեսթիրիլմեսի վե սուասեթ գարքնանա խարբսինե մեղքիրե գարքնանա ինանալ ու Թեսիմ խալիմեսիկի հալսե հիւքմի օյմայանագը իլան օլանը։

317 էյլուլ 29

Հաղրեթը Իմամը Ադեմ բաղասուլանանիկի եֆենտիմիզ հաղրեթլերինի եվգաֆը հելիլեսինեն Գաղասանա քեսին օլուգ 3 սեհելիգ պեսեսաթը սապգասը 150,000 գ.սամ օլան նեհր իլ իմամ իլե Խավիս մուգաթասանը՝ սեհեի հալեյե խլալանան թթիգարեն 3 սեհելիկի 165,000 գ.սամ Թալեպի եսհասեսինան օլաուղը՝ Գաղասա վիլայեթի եվգաֆ մուհասեպեճիլիկինեն քեչեսե գելընան 26 իյլուլ 317 Թարիխի Թելեգրաֆիսմեսինե պեյան վե իլարե գելընմզե օյմազա, զամմ իլե Թալեպ օլունարը՝ Թարիխը իլանեն իթթիգարեն սեհեի հալեյե Թշր. եվվելինին 13իւնգի կիւնինե սեկին 100ամ 10 նեսրեթինե Թեմին ագչեսինի մուսթասգղեն Տերսասաեթեմ եվգաֆը Հիւմայուն Խագինեի հելիլեսինանե Մուհասեպեի Ումումիյե, վե մահալինե մեհլու վե եվգաֆ խարբելերինե մուրասաթ եյլեմելերի։

2 Թշր. եվվել 317 3—1

Այասոֆիսի Սաղիր համիմ չերեֆի իմամը եվվելեթք նիհեթինե մախասուս չեհրի 200 ղ.լեգ վաղիֆեի գսչանգընը՝ 317 սեհեսի հաղրեթանանան շուգարը նիհայեթինե սեկին 9 մալեզը իւգերինան օլաուղը հալսե հեր նասլլամ գաղասեն գայի օլաուղընան, մուհեսասեսեն սիկեր գսչանը գայիսեն իթասը՝ իմամը եվվել հոճի Մեհմեդ էֆ. Թարարֆընան գա արդուհալ Թալեպ օլունմզը, վե չուհուսը մեղգումե իշիւն Թեեսիյաթ վուշու պուլմասդը գայսեն անկշելմզ օլաուղընան, վե պու մագուլե գայի օլան գսչան վե սերկիերին օլ պագասե իթթիսագ օլունան գարար մուհիպնեն կագեթալարա 3եր սեֆա իլան իթարերիլերեք, ան իլան Թարիխինանեն իթթիգարեն 3 մահ սոնրա ելան խալեմեսիկի հալսե նեսսեսի սանիյեսի Թանգիմ ու իթա գելընանագընան, մեղքիր գսչան հեր քիմին եսեսինե կեչմիշ իսե՝ եվգաֆը Հիւմայուն Մեսարիֆաթը Ումումիյե խարբսինե Թելիմ խալիմեսի, վե մուասեթը մեղքիրե գարքնանա Խագինեի եվգաֆա իրսե ու Թեսիմ խալիմեսիկի վե չայա իլերասե զո-հուր խասեեգ օլաուղա հալսե Խագինեեմ գաթիեն ամել ու իթթիգարա օլունմայանագը՝ հիւմեյե մալիսի օյմագ իլարե իլանը քեյֆիյեթե խարիսաբ օլունը։

3—1

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Գեսելլերինեն նսֆը լիրա 100 գ.սան նագսեն խֆա վե նրսֆը սիկեսի Խագինեի եվգաֆը Հիւմայունա մախասուս սուրեթ վե սերկի իլե մահասուսեն Թեսվիյե օլունմագ իլարե սթիսիդիգեր մահելիլարը ուսուլ վե նիզամը իգթիսադընան օլան 4 հաֆթա իլանրանան 3ենի հաֆթասը օյմագ իլարե 317սեհեսի Թարիխ.եվվելինեն 1ենի կիւնինեն երթիգարեն մահգ մեղգիսրը 8ենեի բալար երթեսի կիւնու սաթ 10ամ գասար մուղայեսեսի իհրա օլընանագընան, Թանիգ օլանլարը՝ գեյմերը մուխամմենեն եօրիւնե միսսալի Թեեմին սագեյերի իլե պերասալեր Մահելիլարթ խասրեսինե միւրասաթ եյլեմելերի իլան օլանը։

Գեյմերը

Խասամմենեսի

..22000.—Զարլսի Քեպիրաե Զաւհաթը խանը իւթ գաթրնասա 2 նումերալը Թերպիեն 50 գրրա արասա մեպնի վե չեհրի 80 գ.քիրալը պիր պագ օսանը պիրթիւնի. Շապան։

..10000.—Գալաթասա Հաճի Իսա մահալլեսինան Քիրեեգ Գալը օգաղընասա 50 նումերալը Թերպիեն 26 գրրա արասա մեպնի վե չեհրի 200 գ.քիրալը միւթեհամմիլ պիր պագ գասասագ սիւրգեանը սերուսինան միւթեգարը եսկիճի խաֆֆաֆ կեսակինին սիւլ հիսասեսի. Բեճեգ։

..20000.—Գալաթասա Եենի Ճամի չերեֆ մահալլեսինան Քիրեեգճիլեր ճասասեսինան 71 նումերալը Թերպիեն 80 գրրա արասա մեպնի վե չեհրի 160 գ.քիրալը միւք մա կեսակը պիր պագ քիրեգճի սիւրգեանը նրսֆ հիսասեսի. հաճի Մահմուտ։

..30000.—Գասբրկասա Պօքան Ալի մահալլեսինան Բերթեվ Բաշա ճասասեսինան 15 նումերալը Թերպիեն 217½ գրրա արասա մեպնի 11 օտա վե 4 սուֆա վե 1 գուլյու վե 477 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ քիսարկիր պիր պագ մեղղիլին նրսֆ հիսասեսի. Բեճեգ։

..2040.— Իւսկիւսարասա Սալագ Սինան մահալլեսինան Կիւմիւշ Արսլանը օգաղընասա 4 նումերալը սերուսինան պիր գուլյուլը միւշթեմիլ 28½ գրրա արասա մեպնի 21 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ սիչագ պիր պագ մեղղիլին պիրթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..5000.—Գասբրկասա Բաշասա Եահիա Քեթխիսա մահալլեսինան Բիրինճի օգաղընասա 20 նումերալը Թերպիեն 25 գրրա արասա մեպնի 2 օտա վե 1 գուլյու վե 100 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ սիչագ պիր պագ մեղղիլին պիրթիւնի. Նաղիֆ։

.. 2060.. պեսելը միւղայեսեսի 1000.—Խասեքիսե Նեվզեհար մահալլեսինան Մալա Քիւրսի ճասասեսինան 20 նումերալը Թերպիսն 175 գրրա արասնը պիրթիւնի. Բեճեգ։

..2000.—Զարլսի Քեպիրաե Սահաֆլար ճասասեսինան 104 նումերալը Թերպիեն 2½ գրրա արասա մեպնի տերուսինան պիր օրուգ գուլյումճը կեսակի միւթեգարը պիր պագ սահհաֆ սիւրգեանը սիւլ հիսասեսի. Մուսթաֆա։

..3000.—Զարլսի Քեպիրաե Սահաֆլար ճասասեսինան 106 նումերալը Թերպիեն 2½ գրրա արասա մեպնի տերուսինան պիր օրուգ գուլյումճը կեսակի միւթեգարը 1 պաղ սահհաֆ սիւրգեանը նրսֆ հիսասեսի. Մուսթաֆա։

.. 3750.. պեսելը միւղայեսեսի 2000.— Ճիպալիսե Իւսքիւպի մահալլեսինան վե ճասասեսինան 89 նումերալը Թերպիեն 140 գրրա արասա մեպնի 3 օտա վե 1 սուֆա վե 60գրրա հաթաղ մահալինի միւշթեմիլ վե չեհրի 200 գրչ. քիրալը չեօրեգճի վե գուրապիլեճի կեսակերի միւթեգարը միւք մա կեսակ պիր պագ սիմիսի ֆրունանը 120 սեհիմ իթթիգարյալ 15 սեհիմ հիսասեսի. հաճի Մահմուտ։

..9600.— Գալաթասա Գարբագ մահալլեսինան Ֆիգեք ճասասեսինան 89 նումերալը Թերպիեն 160 գրրա պիր գրքա արասնը պիրթիւնի. Եօրիւճի Հասան։

..3750. — Ֆաթիհսե Խավճե Խայրեսասին մահալլեսինան Սիւրիւրկեճի սօգաղընասա 3 նումերալը Թերպիեն 72 գրրա արասա մեպնի ֆեվգինասե 2 օտա վե ավուլը հավի վե չեհրի 120 գրչ. քիրալը սիչագ պիր պագ միւքքանանը պիր բուպ հիսասեսի. Հիւսնի։

.. 4000.. պեսելը միւղայեսեսի 3000.—Օրթաքեյսե Ֆուգարբասանե սօգաղընասա 5 նումերալը Թերպիեն 70 գրրա արասա մեպնի 2 օտա վե 1 սուֆա վե 50 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ վե չեհրի 50 գրչ. քիրալը սիչագ պիր պագ մեղղիլին պիրթիւնի. հաճի Ահմեդ։

..6250.—Գարանը Ֆագիգասե Եամուլ Ասանան մահալլեսինան Հաճի Պեքիր Աղա սօգաղընասա 4 վե 6 նումերալը Թերպիեն 50 գրրա արասա մեպնի 2 օտա վե 2 սուֆա վե չեհրի 200 գրչ. քիրալը ֆեվգինասե 4 նումերալը պեքիրալ օտասանը միւշթեմիլ սերուսինան արբասը քեզա միւթեգարը 6 նումերալը պիր պագ սիւրգեանը բուպ հիսասեսի. Բեճեգ։

.. 1333.. պեսելը միւղայեսեսի 1333. — Իւսկիւսարասա Գալկասրը նամ մահալասե Գայա սօգաղընասա 8 միւքերրեր նումերալը պերմանիճեր խարիթա պիր սեսնիւմ պիր գրքա Թարանը սիւլանան հիսասեսի. հաճի Ահմեդ։

.. 5250.. պեսելը միւղայեսեսի 5300.—Ճիպալիսե Մուհեսեսին Գոճա Վալի մահալլեսինան Ֆրան սօգաղընասա 18 նումերալը Թերպիեն 110 գրրա արասա մեպնի 4 օտա վե 2 սուֆա վե 1 գուլյու վե 75 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ պիր պագ սիչագ մեղղիլին նրսֆ հիսասեսի. Բեճեգ։

..7500.— Ահմեսիյեսե Սօֆիա մահալլեսինան վե ճասասեսինան 99 նումերալը Թերպիեն 192 գրրա արասա մեպնի 7 օտա վե 2 սուֆա վե 1 գուլյու վե 35 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ սիչագ պիր պագ մեղղիլին սիւլ հիսասեսի. Բեճեգ։

..4000. — Իւսկիւսարասա Ամիդ Վալեսե մահալլեսինան Զամուշ Ցերլեսի ճասասեսինան 120 վե 122 նումերալը Թերպիեն 181 գրրա արասա մեպնի 4 օտա վե 1 սուֆա վե 1 գուլյու վե 36 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ սիչագ պիր պագ մեղղիլին պիրթիւնի. Շապան։

..8120.— Գալաթասա Շահգուլը մահալլեսինան Ճասասեի Քեպիրաե 600, 606 նումերալը Քեր եգ Թերքը Թարիգ պերմանիճեղը խարիթա 432 գրրա պիր գրքա արասնը պիրթիւնի 10 հիսասե իթթիպարյալ 1 հիսասեսի. հաճի Հիւսեյին։

..17040.. պեսելը միւղայեսեսի 15000. — Գալաթասա Եօլբղասե մահալլեսինան Զաֆրան սօգաղընասա 1 նումերալը Թերպիեն 87 գրրա արասա մեպնի 4 օտա վե 2 սուֆա վե 2 գուլյու վե 262 գրրա 18 բարմագ պաղչեյի միւշթեմիլ սիչագ պիր պագ մեղղիլին Գասբրմ Քեենանի վագֆընան օլան մահալինին 4 հիսասեսն 3 հիսասեսիլեճամ Մեհմեդ էֆ. վագֆընան օլան մահալինին 20 հիսասե իթթիպարը իլե 15 պուչուգ հիսասեսի. Եօրիւճի Հիւսեյին։

..3000.—Տամսա Բաշասա Հեքիմօղլու Ալի Բաշա ճասասեսինան 495 նումերալը Թերպիեն 110 գրրա արասա մեպնի 2 օտա վե 1 սուֆա վե 1 գուլյու վե 10 գրրա պաղչեյի միւշթեմիլ սիչագ պիր պագ մեղղիլին պիրթիւնի։

Ումումեն մասարուֆ օլան ֆեզիհիս ֆոթոկրաֆխանեսի (Բ. Թարզու -ի Ա. Գալֆան) պու սեֆա քեզնի սաեթ պրգ մահալլեսեն Գոնմարչե գարբեսընան Ալլահվերան խանեսին իթթիսալինան պուլընան եեսի պիտայա նագլ օլընմզը սագը։ Ֆեպիս ֆոթոկրաֆխանեսի՝ պու եեսի պիտասա պիր սեֆա օլսուն կեօրմեկե չայան սագը, գրրա ֆոթոկրաֆխանե սեյրի՝ պիր մուղեի չարգի հալինի ալմազ սագը։

ՍԻՆԿԵՐ

Զաթը հաղրեթը Շեհրիյարինեն սիքիչ մաքինալարը միւթեհահիսաի

Ֆ. ՆԱՖՏԼԻՆԿԵՐ

Լինկեր գումբանեասընը խալիս Ինկիլիզ չեիկենեն օլարագ խալ իթմեգաե օլաուղը մաքինալարընն գերթիքթ վե մեքանեթ իլե սաիր պիր խայլի մուհասսենաթը օլ սեբեեե թագսիր օլունմըլարը ֆիֆամիեալար, Թերգիլեր վե գունաուրանարար մահղա Սինկեր մաքինասը խթիմալ իթմեգե սերլեր։

Սինկեր գումբանեասը՝ չիմնյե գասար վուգուս պուլան միւթեասիս սերկիի ումումիյեսե սեօրթ եիլգեն գիյասե սիրլօմ վե միասալարա նամլ օլմուշ սարը։

Շարգ իշիւն Սինկեր մաքինալարընն եեկեասե սեբօգիթօհրսը պուլանան Մ. Ֆ. Նայալինկեր՝ վիլայաթը Շահանեին քեսֆիեսինասե չեպեեր Թեեսիս իթմեշ սիր։

Մեղգիր մաքինալարընն մահալը ֆիւրուսթը.

Գեյօղլունա Տօղրու Եօլա Գալաթա Սեբայընա Մեքթեգը Սուլթանի գարբըսընա։

Գալաթասա (Թունելին արգասընա Սինկեր խանընա։
(Թրամվայ սթասիօնընն գարբըսընա։

Սթանպուլա Սուլթան Համմամընա Նումերո 2։

Սուլթան Գայազիասե Թրամվայ սթասինը գարբըսընա Ն°. 13։

Թագիալեերինեն սագընմագ իշիւն պուլեասեքի մարգանը՝ մաքինալարը իւղերինե պուլընմասընա սիգգաթ իթմելի։

ՊԱԼԳԱՆ

ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՎԷ ԻՄԹԻՅԱԶԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷ՝ ԻՀԹԻՅԱԹ՝ ՎԷ ԹԷԵՄԻՆԱԹ ՖՐԳ, 7,500,000

1899ամ մերի իւլ իհրա էօմիւբ սիկուրթասը պեսելի Ֆրգ.		19,534,276
» » » » հանկը »	»	460,267,203
» » » » » բրիմի	»	1,433,965

Էսգի Էյուերինի վե չօճուգլար իշիւն միւթեսիլ չերթիթ իլե սիկուրթա ագա խաբեր։

Նանլան էսրեբ հեր նեվի պիտա վե էշեա իւղերինե սիկուրթա ագա խաբեր։

Նանլան էսրեբ հեր նեվի պիտա վե էշեա իւղերինե սիկուրթա ագա խաբեր։

Հիսասեսարանա՝ 1896ամ 18½%, 1897ամ 18%, 1898ամ 18%, 1899ամ 16% Թեմեթթիր Թեվգի իթմիշ սիր։

(Ֆերսամաեթամ Գրքամ Լիսնե,
Շերգեթիր գանգերլերի (Լոնդրասա Անկլո Ամերիքան Գանգ,
(Սոֆիասա Գանգ Նասիոնալ Գիւլիար։

Թիւրքիա ումումի մեմեթեսի ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՋԵԱՆ
Գալաթա Մերքեզանի սօգագ, ճեմիս խան։
Թիւրքիա իշիւն ումումի միւֆեթթիր Ա. ԿԻՐԻՆԼԵԱՆ

ԼԱՆԳՌԸ

1858ՏԻ ՄԻԼԼՍՍԷՍ

Թիւրքիասա՝ էօմիւբ սիկուրթա գումբանեասլարընն էն էսկիսի վե են գիյասե եասլարմանը սագը։

Թեմեթնի ագչեսի 168 ՄԻԼԵՈՆ ՖՐԱՆԳ	Թեմեթնի օլունմըշ գապալ 277 ՄԻԼԵՈՆ ՖՐԱՆԳ

Թիւրքիա վե Եունանիսթան իշիւն ումումի մեմեթեսի

ՍԻԿՖՐԻԴ ԱՅԼԷՐ

ՍԹԱՆԳՕՂՅԱ Ագսա Էֆենեի խանընա

ՌՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 Թարիխի իւքաղը իմբերաթորի իլե Թեեսիս գելընմզ օլան իշպու գումբանեանը մերքեզի՝ ԲեՔերսպուրկասա պեօյիւք Մօսքաբասա 37 նումերալը Թեսիս մախասուսընա քեսին։

Տեօթ նեվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԴԸ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱԹ.— ԳԱԶԱԼԱՐ։

	Ֆրգ.
1898 սենեսինան Թահսիլ օլունան էրեմ	34,775,462
Թեեմինաթ ագչեսի	121,765,39
1881 սենեսինան պերու գումբանեա քենտի միւթերիլերինե Թեեսիս իթմիշ սլուղը մեպալեգ	164,172,000

Ֆրգ.ը կեչմիշ սիր։

Գումբանեանը Շարգ միւֆեթթիրը ումումիսի Ա. ՀԻՐԻՄԻԱԶ

Գալաթասա ըբիրբ իւղերինե (Կեսրդիլին Էսկի Էրեյ)

Թիւրքիա իշիւն ահենթ ումումիսի ԹԷՈՖՕՐ ՐԻԲԻՆ

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

WESTERN ASSURANCE COMPANY A. D. 1851

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՆԸՆ ԴԱՐԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՄԸՑԼԱ ԴՕՐՕՆԴՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ

1851ամ Թեեսիս օլունմըշ սիկուրթա գումբանեասը։

Հաղրը ագչե վե հասըլաթը սենեվիյե	Ինկիլիզ լիրասը 1,250,000
Թեեսինանեն պերու Թեեսիյե օլունան խասարաթ	» » 6,000,000

Լոնդրասա իտարե մեհլիսի

Մուհթերեմ գոնթ տ'Ամերտին G.C.M.G. (ռեիս)

Մուհթերեմ Սըր Ճոն Հ. Գինսնեուէյ Bart. M.P.

Գարոն Ճեյմս Սթեվենսընն (Լոնդրասա Կրահամսվէ Գումբ.)

Գու գումբանեա՝

1/ եանկընա գարբը հեր նեվ իշլերի էն գասիթ ըրիրսը սիկուրթա՝ իսեբ։

2/ պեօյիւք սեխասվերթե վե սեբեպսիզ մեգրը իւղերինե զարարլարը Թեսվիյե խաբ։

3/ Թեեսիյե օլընան սերմայեսինին եհեմմիյեթինե մեգրի, էն գեսիգ գեպիլ սիկուրթա խաբ։

Գումբանեանընն պանգերլերի՝ Լոնդրասա Սգօթլանդ Գանգասը։

Թիւրքիասա վեքիլի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Սթանպուլասա Գաղչե Գարուսընասա Անանիասի խանընասա Ն° 20, 21, 22։

Զգուշ.—Թաշրիլարասա իշկիւղար վե նամուսգեար ահենթելեր արանրլմազասա սարը։